

# Curriculum Vitae – Ammar ALHOSAIN

Date of Birth: February 1976

Citizenship: Swedish

## Address and Contact Details

SULTANIYE MAH. 350 SOKAK, 1140 ADA 15 PARSEL

OZYURLAR NLOGO ISTANBUL, BLOK A2, KAT 23, DAYRI 277

34510 ESENYURT, ISTANBUL

TURKEY

Mobile/WhatsApp: +905313245344

E-Mail: [doctorammar@gmail.com](mailto:doctorammar@gmail.com)

Skype: doctorammar



## EDUCATION

- 29 August 2016 to 20 June 2018: Studied in the **two-year master's program of Public Health with Health Economics** (120 Credits) at the Section for Epidemiology and Social Medicine (EPSO), Department of Public Health and Community Medicine, Sahlgrenska Academy, University of Gothenburg (Göteborgs Universitet), Gothenburg, Sweden. The program comprised of the following courses: Public Health Foundations, Welfare Systems, and Health Equity; Quantitative and Qualitative Methods; Global Health and Human Rights; Health Economics and Evaluation; Epidemiology and Biostatistics with a Special Focus on Social Epidemiology; Internship (Public Health Work: Intervention Planning and Evaluation); and concluded with a Master Thesis (Degree Project in Public Health) entitled *Socioeconomic Disparities in Self-Reported Health among Older Men and Women in Mexico: Findings from the Study on Global AGEing and Adult Health (SAGE)-2014, Wave 2* (Defense: 30 May 2018). A master's degree in Medical Sciences (120 credits) with a Major in Public Health Science and Health Economics, Pass with Distinction (Väl godkänd – VG), was awarded.
- 25 August 2014 to 21 November 2015: Studied in the **one-year master's program of Biomedicine** (60 Credits) at the School of Biosciences, University of Skövde (Högskolan i Skövde), Skövde, Sweden. The program comprised of the following courses: Experimental Methods and Design in Biomedicine, Bioinformatics Concepts and Methods, Biostatistics, Tumor Biology, and concluded with a Master Thesis entitled *Analysis of Expression Pattern of microRNA 182 and microRNA 183 in Rat Model of Endometrial Adenocarcinoma* (Defense: 30 October 2015). The Program's lab work included the following methods: Cell Culturing; Chromosome Preparation from Tumor Cell Cultures; Chromosome Staining and Karyotype Analysis; Polymerase Chain Reaction (PCR) and its Optimization; Quantitative Real Time PCR (qPCR); Western Blotting; Fluorescence in Situ Hybridization (FISH); RNA Extraction and Reverse-Transcription to cDNA; RNA Purity Determination.
- October 1995 to June 2002: Studied in the **six-year bachelor's program of Medicine and Surgery** (296 Units) at the College of Medicine, University of Mosul, Mosul, Iraq. The following courses were taken: Medical Chemistry, Medical Physics, Biology, Anatomy, Physiology, Biochemistry, Histology, Embryology, Parasitology, Bacteriology, Pathology, Pharmacology, Immunology, Internal Medicine, General Surgery, Public Health, Medical Epidemiology, Forensic Medicine, Gynecology and Obstetrics, Radiology, Psychological Medicine, Pediatrics, Dermatology, Ophthalmology, and ENT.
- August 1994 to June 1995: Studied in the High School Program at Al-Ittihad High School, Amman, Jordan. Scored 96.9% in the **General Secondary Certificate Examination (Tawjihi) – Scientific Stream**.

## ACADEMIC AND TRAINING COURSES

- **Applied Statistics in the Health Sciences** (Distance Course), 7.5 Credits, Kristianstad University, Kristianstad, Sweden, 20 January 2020 – 29 March 2020.
- **Multicultural Encounters and Intercultural Communication in Health Care** (7.5 Higher Education Credits), Sahlgrenska Academy, University of Gothenburg, 22 February 2017 to 31 May 2017. A certificate was provided.
- **Health Economic Evaluation Methods**, Sahlgrenska Academy, University of Gothenburg, 6-9 March 2017. The training course included lectures and lab sessions on measuring costs and discounting, cost-effectiveness analysis, sensitivity analysis, among others.
- **Development Work with Project Management in Healthcare**, Healthcare Inc. 2017 (advanced level freestanding course; 15 higher education credits), Sahlgrenska School of Innovation and Entrepreneurship, University of Gothenburg, 28 August 2017 – 14 January 2018. The course aimed to evaluate the use/application of ESAS – Edmonton Symptom Assessment Scale on terminally ill patients (patients with end-stage/disseminated cancer) in the medical/health facilities in Gothenburg, Sweden, and to develop a pre-study and plan for implementing the Healthcare Inc. Project – Road Safety Simulation-based Training, at the Ambulance Service, Skövde, Sweden.
- **Critical Analysis in Health Promotion** (advanced level freestanding course; 7.5 higher education credits), University of Gothenburg, Pedagogen (Faculty of Education) – Department of Food and Nutrition, and Sport Science, 30 October 2017 – 09 January 2018. A certificate was provided.
- **Stress Management Course** (30 November 2017 – 14 December 2017), Akademihälsan (Health Academy), Gothenburg, Sweden.
- **Online Medical Terminology Course**, January 2019, Des Moines University, Iowa, United States. <https://www.dmu.edu/medterms/>
- **English Grammar Course**, Middle East Business Solutions Company, Doha, Qatar, October 2009 (a Certificate of Completion was provided).

## EXPERIENCE

- 08 September 2002 to 04 September 2003: Worked as **Medical Intern** at Zarqa Governmental Hospital, Zarqa, Jordan. The internship included training in the following departments: Orthopedic Surgery (one month), Emergency (one month), Pediatrics (two months), Gynecology/Obstetrics (two months), General Surgery (three months), and Internal Medicine (three months) – and concluded with Jordan Medical Council's Comprehensive Examination of Physicians. The Examination comprised questions from Internal Medicine, General Surgery, Gynecology & Obstetrics and Pediatrics; 22 and 23 September 2003.
- September 2003 to December 2005: Worked as a **General Practitioner (GP)** – Yebna Clinics and Jabal al-Amir Faisal Clinics, Hittin Camp, Rusayfa, Jordan.
- January 2006 to August 2008: **Self-Employed**.
- September 2008 to October 2008: Worked as a **Field Supervisor** at the Supreme Education Council (SEC), Doha, Qatar.
- 27 February 2009 to 31 December 2013: Worked as a **Quality Control (QC) Linguist and Medical Translator**, Arabic to English and vice versa, STG Inc. / Middle East Business Solutions (MEBS), Doha, Qatar. Throughout the 58-month service, I translated materials in diverse topics to include healthcare, medicine,

politics, economics, technology, finance, among others. My excellent general knowledge, excellent written English and Arabic, and the ability to work to deadline, all contributed to the quality of translation.

- 01 February 2016 to date: **Translator (English to Arabic and vice versa) and Proofreader** at the Rosetta Foundation (TRF) and Translators without Border (TWB). Through the TRF and TWB, I have been serving a range of non-governmental organizations who take care of refugees and address issues to do with public health, social justice, community development, trauma healing, among others.
- 21 June 2017 to date: **Article Reviewer at Publons** (an online platform for academics to track, verify and showcase their peer review and editorial contributions across the world's academic journals). The reviewed articles ranged over a variety of topics to include public health, epidemiology, health promotion among others. <https://publons.com/author/1194879/ammam-alhosain#profile>
- 28 August 2017 to 13 October 2017: Evaluated the application of ESAS – Edmonton Symptom Assessment Scale on terminal-ill patients (patients with end-stage/disseminated cancer) in the medical/health facilities in Gothenburg, Sweden.
- 16 October 2017 to 14 January 2018: Developed a pre-study and work plan for implementing the Healthcare Inc. Project – Road Safety Simulation-based Training, at the Ambulanssjukvården (Ambulance Service), Skövde, Sweden.
- 22 December 2017 to date: **Content Reviewer of research papers** at the Taylor and Francis Group's Global Health Action Journal.
- 15 January 2018 to 31 May 2018: **Worked on a public health project** entitled *Socioeconomic Disparities in Self-Reported Health among Older Men and Women in Mexico: Findings from the Study on Global AGEing and Adult Health (SAGE)-2014, Wave 2*. Datasets from SAGE (Mexico) survey, individual and household questionnaires, were analyzed.
- 06-31 July 2018: Participated in How Best and Most Adequately to Care for Child Survivors of Sexual Abuse, a project initiated by the Norwegian Refugee Council together with Child Support Initiative. A humanitarian certificate was awarded.
- December 2019 to date: **Editor/Member of Editorial Board**, Journal of Community Medicine and Health Care Systems, Research Valley Publishers, Florida, USA. <http://www.jresearchvalley.com/journal-of-community-medicine-and-health-care-systems-editorial-board-jcmhc.php>

## **COMPUTER SKILLS / STATISTICAL SKILLS**

- Excellent user of Microsoft Office (Word, Excel, PowerPoint), Google Chrome, Adobe Reader, Windows Media Player, and WinRAR.
- Excellent Searcher of Information.
- Excellent user of IBM Statistical Package for the Social Sciences (SPSS Statistics).
- Skilled data analyst.

## **LINGUISTIC ABILITY**

- Arabic: Mother Tongue.
- English: Written-Excellent, Spoken-Excellent.
- Swedish: Good.
- Turkish: Basic.

- International English Language Testing System (**IELTS**) – General Training Module. Listening: 6.0, Reading: 6.0, Writing: 6.0, Speaking: 8.0, **Overall Band Score: 6.5**. Test Date: 29 September 2018.
- Test of English as a Foreign Language - Internet Based Test (**TOEFL – iBT**), Listening: 20/30, Writing: 21/30, Reading: 22/30, Speaking: 23/30, **Total Score: 86/120**. Test Date: 22 February 2014. The Total Score Equals to 567/677 (Paper-and-Pencil TOEFL), 6.5 (IELTS).
- English Proficiency Test (Foreign Language Tests for Postgraduate Applicants – Scientific Studies), Rank: 4<sup>th</sup>. College of Arts, University of Mosul, Mosul, Iraq, Date 09 March 2002 (a certificate was provided).
- Swedish as a Foreign Language (a 4-step course for international students admitted and registered at the University of Gothenburg) from 16 September 2017 to 25 April 2019. Certificates from the Unit for Academic Language (ASK), Faculty of Education, University of Gothenburg, were provided.

## **PUBLICATIONS**

- **Premarital Screening Programs in the Middle East, From a Human Right’s Perspective** (March 2018). Diversity & Equality in Health and Care.  
<https://www.primescholars.com/articles/premarital-screening-programs-in-the-middle-east-from-a-human-rights-perspective-94959.html>

## **CONFERENCES AND WORKSHOPS ATTENDED**

- **Swedish Network for International Health (SNIH) Third Conference, Thinking Forward: A Career in Public Health**; Umeå University, Umeå, Sweden; 18-19 November 2016 (a Certificate of Conference Attendance was awarded).
- **Healthcare Inc. Kick-Off Conference – Human-centered Innovation in Healthcare**, 29 August 2017, Wallenberg Conference Center, Sahlgrenska Academy, University of Gothenburg, Gothenburg, Sweden.
- **Design (Thinking) Workshop/Crash Course**, 30-31 August 2017, Academy of Design and Crafts (HDK), University of Gothenburg, Gothenburg, Sweden. An immersive practical experience of the methodology and tools used in the design process (understanding, brainstorming/ideation, concept development, co-creation, and prototyping). The goal of the crash course was to help students and clients tackle wicked problems in the healthcare field.
- **Investment Mastery** (A One-Day Stocks Event), 03 September 2017, Scandic Crown Hotel, Gothenburg, Sweden. The event was presented by Stock Market Educator, Marcus de Maria.
- **Workshop with Crowd Ide@s – Novartis Oncology** (Switzerland). The Workshop aimed to improve the quality of life for women impacted by breast cancer; 19 October 2017, SSIE, University of Gothenburg, Gothenburg, Sweden. Crowd Ide@s Breast Cancer is an initiative from the top actors in health care, life science and universities in Västra Götaland region, Sweden.
- **Data Management in STATA (Workshop)**, NILSA Data Management and Analysis series, Umeå, 29 March 2018. Given by Professor Nawi Ng, Unit of Epidemiology and Global Health, Department of Public Health and Clinical Medicine, Umeå University, Sweden.
- **Regression Analysis and Weighting in STATA (Workshop)**, NILSA Data Management and Analysis series, Umeå, 03 April 2018. Given by Professor Nawi Ng, Unit of Epidemiology and Global Health, Department of Public Health and Clinical Medicine, Umeå University, Sweden

- **Swedish Global Health Research Conference 2018: How can Sweden Contribute to the Sustainable Development Goals? From Research to Action.** 18-19 April 2018, the Karolinska Institute, Stockholm, Sweden. The conference was organized by the Svenska Läkaresällskapet (Swedish Society of Medicine).
- **Seminar on Blockchain Technology;** 24 September 2019; ÅF Consult, Gothenburg, Sweden; Speakers: Prajit Datta and Robert Schwarz.
- **HIVE Team presents their Impact Investment Project,** Humblebee, Gothenburg, 17 January 2020.

## **HONORS AND PRIZES**

- Two Certificates of Appreciation from Al-Ittihad Secondary School, Amman, Jordan, and 850 Jordan dinars (USD 1,197) Cash Prizes; January and June 1995.
- Employee of the Month Award (December 2009, September 2010, September 2011, February 2012) from Middle East Business Solutions, Doha, Qatar.
- A Scholarship valued 62,500 Swedish kronors (USD 9,532) from the University of Skövde, Skövde, Sweden; 03 April 2014. The scholarship covered 50% of the Biomedicine master program's tuition fees.
- A prize from the Translators without Borders and The Rosetta Foundation, for sharing my story and motivation for being a volunteer; 13 December 2017.
- Winner of the First ProZ.com Mobile Translation Contest, Translation Mash-up: "Dust Bowl" (English to Arabic), 08-22 October 2018. A winning certificate was awarded.
- Ranked Second in the ProZ.com Translation Contest, Benevolent Deception: "The placebo button effect" English to Arabic, March 2019.

## **MEMBERSHIPS AND AFFILIATIONS**

- Member of Jordan Medical Association, Registration No. 17011, Date of Registration 1 November 2004.
- Member of Iraqi Medical Association, Registration No. 30965, Date of Registration 4 September 2002.
- Member of Iraqi Translators Association, Registration No. 11731, Date of Registration 11 August 2002.
- Associate Member of American Translators Association (ATA), No. 251272, 2010.
- Member of PROZ.com, a network that serves the world's largest community of translators, since July 2009. Please view my profile: <http://www.proz.com/profile/1096133>
- Member of the Translators without Border since 26 December 2017.
- Member of ResearchGate since 07 July 2018. Please check my profile: [https://www.researchgate.net/profile/Ammar\\_Alhosain](https://www.researchgate.net/profile/Ammar_Alhosain)

## **VOLUNTEER WORK**

- Volunteer Translator, English into Arabic, with KidsOut, UK, since September 2019.
- Volunteer Translator, English into Arabic, with PerMondo (a voluntary translation initiative, developed by the translation agency Mondo Agit), since September 2019.

## **INTERESTS AND HOBBIES**

- Reading books, newspapers, magazines.

- Digital marketing.
- Trading US and international stocks.
- International correspondence via snail mail and e-Mail.
- Chess and ping pong.
- Internet and calligraphy.

### **TRANSLATION TESTS PASSED**

- English to Arabic test, medical, Language Scientific Inc., Massachusetts, USA, 13 April 2016, passed.
- English to Arabic test, medical, First Translation Bureau, Kiev, Ukraine, 21 July 2017, high quality.
- Arabic to English test, medical, ieb Translation Services, Buenos Aires, Argentina, 25 January 2019, scored 8.4/10.
- English to Arabic test, standard, Gengo Inc., California, USA, 19 September 2019, passed.
- English to Arabic test, pro, Gengo Inc., California, USA, 15 October 2019, passed.

### **PERSONAL**

Curios, self-motivated, well-organized, ambitious, patient, hard worker, like to help people, like teamwork, non-smoker, non-drinker.

### **REFERENCES**

#### **Ms. Aimee Ansari**

Executive Director, Translators without Borders

30 Main Street, Danbury, CT, USA, 06810

[aimee.ansari@translatorswithoutborders.org](mailto:aimee.ansari@translatorswithoutborders.org)

### **MISCELLANEOUS**

- My master's credentials were evaluated by the World Education Services (WES), Canada. WES provided Educational Credential Assessment (ECA) report that shows Canadian equivalency. Report date: 17 December 2018.